



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

10592/2019

21.1 Amt für die Verwaltung der italienischsprachigen Berufsbildung
Ufficio Amministrazione della formazione professionale in lingua italiana

Betreff:

Projekt/den Wettbewerb „Make your Job“

Oggetto:

Progetto/concorso “Make your Job”

DER DIREKTOR DER LANDESDIREKTION
ITALIENISCHSPRACHIGE BERUFSBILDUNG

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE
PROVINCIALE FORMAZIONE PROFESSIONALE
IN LINGUA ITALIANA

Nach Einsicht in:

- Das L.G. vom 12.11.1992, Nr. 40 welches vorsieht, dass die Autonome Provinz Bozen Maßnahmen zur beruflichen Grund- und Weiterbildung ergreift und zur Unterstützung des beruflichen Bildungssystems verschiedene Tätigkeiten veranlasst und besonders Art. 2, dass die Stützung von, Leistungswettbewerben und, Ideenwettbewerben fördert;
- das D. LH. 38/2017 „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“;
- den Beschluss 297/2019 „Kriterien für die Zuweisung von Geldmitteln an die Landesberufs- und Fachschulen“;

Berücksichtigt, dass

- nach Absprache mit dem Direktor der italienischen Bildungsdirektion Dr. Vincenzo Gullotta beschlossen wurde das Projekt/den Wettbewerb „Make your Job“ zu entwerfen, um die Tätigkeiten der Schüler und Lehrer anzuspornen und zu fördern;
- die Direktoren der italienischen Berufsschulen haben in Bezug auf die Projekterstellung des Wettbewerbs eine positive Meinung geäußert;

Dies vorausgesetzt

Visti:

- La L.P. 12.11.1992, n. 40 che prevede che la Provincia autonoma di Bolzano attui azioni di formazione al lavoro e sul lavoro e promuova attività varie a sostegno del sistema formativo ed in particolare l'art. 2 che prevede la promozione anche di manifestazioni competitive e concorsi di idee;
- il D.P.P. 38/2017 “Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”;
- la D.G.P. 297/2019 relativa ai “Criteri per l'assegnazione di fondi alle scuole professionali provinciali”;

Considerato che

- Previo accordo con il direttore della Direzione Istruzione e Formazione italiana Dr. Vincenzo Gullotta è stato disposto di ideare il progetto/concorso “Make your Job” al fine di stimolare e promuovere l'operato di studenti e insegnanti;
- È stato espresso parere positivo relativamente alla progettazione di tale concorso, da parte dei Direttori delle scuole professionali provinciali di lingua italiana;

Tutto ciò premesso

verfügt

decreta

den Wettbewerb „Make your Job“ laut beigelegter Regelung zu realisieren (Anlage 1)

den Wettbewerb in Laufe des Schuljahres 2019/20 zu realisieren.

für die Berufsschulen, zu denen die Gruppen gehören, die an erster, zweiter und dritter Stelle klassifiziert werden, einen Höchstbetrag von 3.000,00 Euro vorzusehen;

den Kostenaufwand von 3.000,00 Euro im Kapitel U15021.5430 des Verwaltungshaushaltes 2020 zu buchen und mit der Registrierung in SAP fortzufahren.

Bozen

DER DIREKTOR DER LANDESDIREKTION
ITALIENISCHSPRACHIGE BERUFSBILDUNG

dott. Renzo Roncat

di realizzare il concorso “Make your Job”, come da regolamento allegato (All. 1);

di realizzare il concorso nel corso dell'anno scolastico 2019/20;

di provvedere ad un'assegnazione massima di 3.000,00 euro alle scuole professionali a cui appartengono i gruppi che si classificheranno rispettivamente al primo, secondo e terzo posto;

di prenotare la spesa di euro 3.000,00 sul capitolo U15021.5430 del bilancio finanziario gestionale 2020 e di procedere alla registrazione in sap.

Bolzano

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE
PROVINCIALE FORMAZIONE PROFESSIONALE
IN LINGUA ITALIANA



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACHER MARCELLA	19/06/2019
Der Bereichsdirektor Il Direttore d'Area	RONCAT RENZO	19/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Marcella Pacher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Renzo Roncat

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

19/06/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

REGOLAMENTO CONCORSO “Make your Job” a cura della Direzione Provinciale Formazione Professionale in lingua italiana della Provincia di Bolzano

Destinatari

Gruppi di progetto formati da allieve/i delle scuole professionali provinciali, sono ammessi anche gruppi costituiti da allieve/i provenienti da classi o settori diversi.

Finalità

Fare esperienza delle modalità di lavoro proprie di un gruppo di progetto e gestirne le fasi dalla ideazione alla progettazione fino alla realizzazione e promozione del prodotto/servizio.

Caratteristiche del progetto e del prodotto/servizio:

Il progetto e il prodotto/servizio finale saranno valutati con un punteggio che include le seguenti caratteristiche:

• gradevolezza	Fino a 10 punti
• funzionalità	Fino a 10 punti
• creatività	Fino a 10 punti
• sostenibilità ambientale	Fino a 10 punti
• economicità	Fino a 10 punti
• innovazione	Fino a 10 punti
• precisione e cura della lavorazione	Fino a 10 punti
• efficacia nella promozione del prodotto/servizio	Fino a 10 punti

Oggetti della valutazione:

- la scheda di documentazione (scheda di progetto)
- il prodotto/servizio (prototipo, realizzazione, capolavoro)
- la qualità della presentazione del prodotto/servizio

La presentazione del progetto costituirà elemento di valutazione, i gruppi ne cureranno la qualità utilizzando i linguaggi anche digitali più appropriati (video, immagini, presentazioni, ecc.). La presentazione dovrà inoltre prevedere anche la presenza della seconda lingua.

Termini:

Iscrizione al concorso a cura della/del docente tutor	dal 01.09.19 al 30.09.19
Acquisizione schede progetto e anagrafiche partecipanti/docenti tutor	entro 30.11.19
1 visita giuria concorso ai gruppi di progetto	entro 31.01.20
2 visita giuria concorso ai gruppi di progetto	entro 31.03.20
consegna manufatti e documentazione progetto	entro 15.06. 20
presentazione progetti e premiazione “School Maker Day”	Settembre 2020

Team di coordinamento e direzione del Concorso

Dirigenti scolastici o loro delegati delle scuole partecipanti

Direzione Provinciale FP

Docenti tutor dei gruppi iscritti al concorso

Assegnazione scuole (premi)

La Direzione provinciale formazione professionale assegna alle scuole i seguenti importi:

1 classificato 1500 euro

2 classificato 1000 euro

3 classificato 500 euro

I premi verranno erogati in forma di assegnazione alle scuole che provvederanno a destinarli ai vincitori con le modalità che riterranno più opportune.